



[www.girbau.com](http://www.girbau.com)

**GIRBAU**

LAUNDRY EQUIPMENT

serie 6 HS grande capacità  
**LAVATRICI CENTRIFUGANTI**

La forza dell'esperienza, la sfida dell'innovazione

HS-6023  
HS-6040  
HS-6057 STAT  
HS-6057 TILT  
HS-6110 STAT  
HS-6110 TILT



GREENING your laundry

IL RISULTATO DELL'ESPERIENZA ABBINATA ALL'INNOVAZIONE

# serie 6 HS GRANDE CAPACITÀ



**Se conoscevate già la qualità ed affidabilità della Serie 4000 delle lavatrici Girbau, vi invitiamo a scoprire come l'innovazione permette di fare passi da gigante**

La meccanica strutturale (cesto, avvolgimento, scatola dei cuscinetti e telaio) delle nuove lavatrici è identica a quella della Serie 4000 che ha dato ottimi risultati e ha riscosso un alto indice di gradimento presso i nostri clienti per parecchi anni.



## Free Standing MDS



**SILENZIO**

**ALTA VELOCITÀ DI CENTRIFUGA SENZA RUMORE NÉ VIBRAZIONI**

Le lavatrici serie 6 HS sono free-standing, pertanto non richiedono alcun tipo di ancoraggio al pavimento, favorendo così un'installazione semplice e veloce.

Il sistema MDS (Multi Directional Springs) permette velocità di centrifuga fino a 350G in modo silenzioso e molto stabile. Assorbe, inoltre, fino al 95% delle vibrazioni ed allunga in modo considerevole la vita degli ammortizzatori rispetto ad altri sistemi sul mercato.

### ROBUSTEZZA NELLA SUA MASSIMA ESPRESSIONE

Tutte le parti metalliche in contatto con la biancheria sono in acciaio inossidabile. Il mobile esterno laterale e frontale è così costituito: pannello centrale del frontale in acciaio inossidabile; il resto, in acciaio con protezione pre-coated. In alternativa, si può fornire in acciaio inossidabile.

L'esclusivo sistema di tenuta di GIRBAU è altamente efficace. Si basa sulla doppia tenuta radiale e assiale in Viton intercalata da una grande camera di drenaggio per il veloce rilevamento di entrata d'acqua nella scatola dei cuscinetti.

Analogamente, l'ermeticità della porta è garantita da una guarnizione EPDM. Il sistema di regolazione della pressione della porta sulla guarnizione (brevetto PCT/ES2005/000677) allunga considerevolmente la vita utile della stessa.

### **GDRIVE**

Il sistema elettronico GDRIVE permette il miglior trattamento per ogni tipo di tessuto. La comunicazione fra la tecnologia inverter e il microprocessore permette:

- Velocità di rotazione del cesto multiple con un solo motore
- Ottima gestione del posizionamento del cesto e della fase di centrifuga
- Considerevole risparmio energetico
- Controllo integrale dello squilibrio
- Riduzione significativa del rumore, delle vibrazioni e dell'affaticamento dei componenti della lavatrice



### RISPARMIO DI TEMPO E DENARO NELLA MANUTENZIONE

Le lavatrici della Serie 6 (grande capacità) richiedono una manutenzione minima che si effettua facilmente grazie all'accessibilità di tutti i componenti di trasmissione e dei componenti elettronici. Tutto ciò permette una drastica riduzione dei tempi e costi di manutenzione. Inoltre, molti dei componenti delle lavatrici della Serie 6 sono intercambiabili, facilitando in questo modo la gestione dello stock di parti di ricambio.

## DESIGN ERGONOMICO

Il design delle lavatrici della Serie 6 non risponde soltanto ad un obiettivo estetico, ma anche a criteri ergonomici; ne sono un esempio gli spigoli arrotondati.

## OPZIONI CHE FACILITANO LE OPERAZIONI DI CARICO E SCARICO (HS-6057 e HS-6110)

In tutti i modelli il rapporto fra il diametro e la profondità del cesto è stato calcolato affinché le operazioni di carico e scarico della biancheria avvengano facilmente grazie all'inclinazione che raggiunge la macchina.

### SISTEMA "TILT"

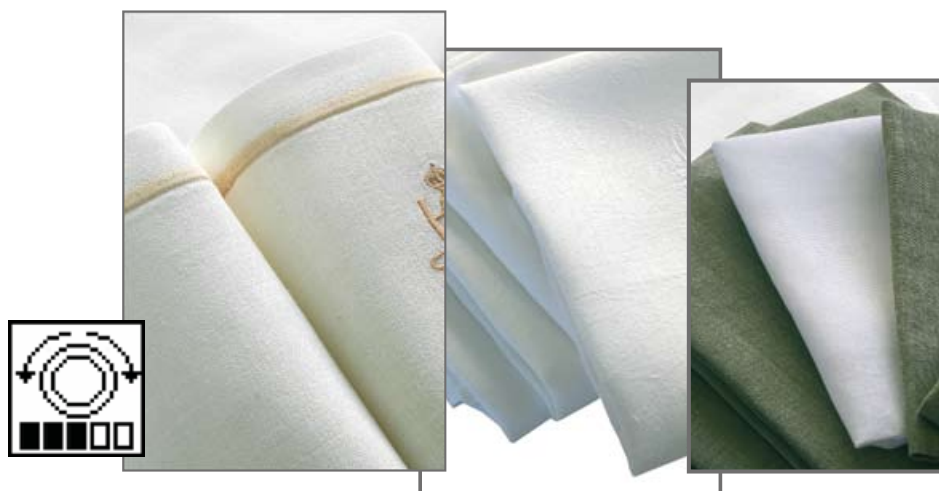
Il sistema di ribaltamento (sistema "TILT") è un optional molto efficace, non richiede praticamente manutenzione e non occupa spazio supplementare.

### SISTEMA "EASY LOAD"

Nelle macchine statiche (senza sistema "TILT") si può inserire un optional economico per facilitare le operazioni di carico e scarico della macchina. Il sistema "EASY LOAD" consente le funzioni di entrata di acqua per la compattazione della biancheria, di rotazione del cesto per una migliore operazione di carico, di rotazione del cesto con la porta aperta nella fase di scarico.



Sistema TILT



## LA FORZA E LA DELICATEZZA DEL MIGLIOR CESTO

Basta soltanto aprire la porta di una qualsiasi lavatrice Girbau per rendersi conto che nonostante gli anni di esercizio, lo stato del cesto è sempre perfetto.

Le caratteristiche costruttive (assenza di saldature) conferiscono grande robustezza e durezza a tutti i cesti Girbau, garantendo un eccellente trattamento alla biancheria.

**Aquafall**



**TEMPO DI RISCIAQUO**

La serie 6 è dotata del sistema Aquafall: i fori sulle pale del cesto consentono l'entrata di acqua supplementare a cascata che aumenta l'azione del risciacquo riducendone i tempi.

**AQUAMIXER**



**ENERGIA**

Per migliorare ancora di più l'azione di lavaggio, la serie 6 HS è dotata del sistema **AQUAMIXER**, un miscelatore di acqua calda e fredda che consente di ottenere una grande precisione nella temperatura del bagno, risparmiando energia e riducendo i tempi del processo.

## CONTROLLO INTELI, UN NUOVO CERVELLO RICCO DI POSSIBILITÀ

Dosaggio ottimale per garantire il miglior trattamento ad ogni tipo di tessuto

Per garantire il miglior processo di lavaggio ad ogni tipologia di biancheria e di tessuto, le lavatrici della Serie 6 con INTELI consentono di gestire fino a 12 segnali di dosaggio esterni. Nei controlli Coin e Logi si possono collegare fino a 4 dosatori esterni.

I prodotti detergenti sono sempre diluiti prima nel collettore, in modo da evitare che entrino a contatto diretto con il tessuto

**WET CLEANING  
READY**

Il controllo completo di tutti i parametri della macchina consente di realizzare con facilità ed efficienza i lavaggi più delicati come, ad esempio, quelli del wet cleaning.



Dosaggio esterno



HS-6040 / HS-6057  
HS-6110 (con 5 scomparti)



HS-6023

## CONTROLLI COMPLETAMENTE MODIFICABILI. UN PROGRAMMA PER OGNI ESIGENZA

La serie 6 HS (grande capacità) è dotata dello standard di controllo INTELI, salvo il modello HS-6023 che consente di scegliere fra i controlli elettronici COIN, LOGI e INTELI.

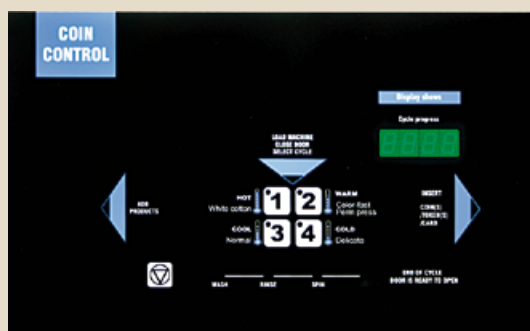


### LOGI : HS-6023

Indicato per lavanderie commerciali. Dispone di 8 programmi modificabili singolarmente fase per fase (fino a 9 fasi per programma). Il nuovo controllo LOGI consente di modificare i programmi in modo singolo, offrendo così molte più possibilità di adeguare l'azione della macchina a seconda del tipo di tessuto da trattare.

L'opzione orologio consente di programmare l'avviamento della macchina all'ora desiderata.

Dispone della pausa in funzione antigrinze, del raffreddamento progressivo selezionabile, del sistema di controllo guasti e del sistema messaggi di allarme.



### COIN: HS-6023

Indicato per lavanderie self-service. Dispone di 4 programmi modificabili singolarmente fase per fase (fino a 6 fasi per programma).

Il sistema di pagamento può essere a monete o a gettoni.

Consente l'adeguamento a sistemi di pagamento centralizzati (versione Vending).

È dotato di sistema di controllo guasti e del sistema di messaggi di allarme.

L'opzione orologio consente di programmare i prezzi in base alla fascia oraria e al programma.

Delle spie luminose sul pannello comandi guidano l'utente passo a passo fino alla messa in funzione della lavatrice.

## CONTROLLI GRAFICI AVANZATI PER UN'ALTA PRECISIONE NEL LAVAGGIO

### INTELI : HS-6023 . HS-6040 . HS-6057 . HS-6110

La grande rivoluzione delle lavatrici 'grande capacità' della Serie 6 arriva con l'applicazione del controllo elettronico INTELI, che offre un nuovo ventaglio di possibilità di programmazione estremamente facile ed agevole con una grande capacità di memoria. Dispone di 20 programmi predefiniti e 79 programmi liberi.

Un sistema di icone sviluppato da Girbau consente di programmare tutti i parametri di un programma di lavaggio in modo intuitivo, indipendentemente dalla lingua dell'utente.

Le icone guidano in modo semplice il processo di programmazione e di esecuzione attraverso un display LCD.

La programmazione può essere effettuata dal pannello comandi della lavatrice oppure da qualsiasi computer: i programmi vengono salvati su una scheda di memoria e, successivamente, vengono inseriti in qualsiasi modello di lavatrice della Serie 6 con controllo Inteli (IMTx).

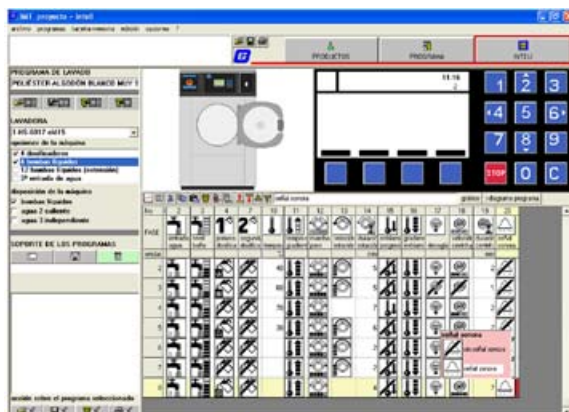
Ogni programma può essere identificato con un nome per facilitare il compito degli operatori al momento di elaborare i lotti di indumenti.



Lo schermo Inteli indica le operazioni della macchina in ogni fase di lavaggio

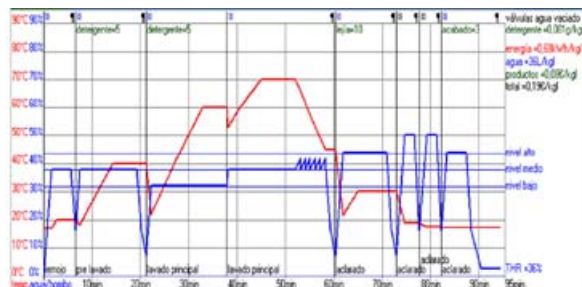
## INTELI MANAGER TOOL EXPERT (IMTx)

Uno strumento perfetto per i professionisti



Il software Inteli Manager Tool Expert (IMTx) permette una gestione veloce e intuitiva della programmazione di ogni macchina.

Uno strumento eccellente che permette in modo veloce di realizzare precise modifiche in tutti i programmi per ottimizzare ogni ciclo di lavaggio.



IMTx mostra i grafici di consumo per ottimizzare la redditività della vostra lavanderia



Software di creazione programmi di lavaggio



Programma di apprendimento per il funzionamento dell'Inteli

## IMPEGNATI NELLA SICUREZZA

Oltre a voler rispondere pienamente alle normative internazionali sulla sicurezza, in Girbau da sempre si pone attenzione massima alla sicurezza degli utenti

### SISTEMI DI SICUREZZA DELLA PORTA



#### TWIN LOCK

Dal 1982 tutte le lavatrici Girbau dispongono di una doppia sicurezza. Due dispositivi di chiusura collegati in serie (uno per la chiusura della porta ed uno per il blocco della porta), impediscono la messa in funzione accidentale della macchina.

#### AUTOCHECK

Dal 1990 l'introduzione del sistema Autocheck: il controllo elettronico verifica in ogni ciclo di lavaggio lo stato (aperto/chiuso) dei dispositivi di chiusura/blocco porta. Un nuovo ciclo di lavaggio puo' partire solo se tale lettura conferma la chiusura/blocco dei dispositivi di sicurezza.

## CONFIGURAZIONI DELLA SERIE 6 HS GRANDE CAPACITÀ



	HS-6023	HS-6040	HS-6057	HS-6110
Controllo elettronico	Logi / Coin / Inteli	Inteli	Inteli	Inteli
Optional	Stat	Stat	Stat / Easy Load / Tilt	Stat / Easy Load / Tilt
Vaschetta prodotti	Superiore	Laterale	Laterale	Laterale
Num. scomparti vaschetta	4	4	4	5
Num. dosatori esterni	4+8=12	4+8=12	4+8=12	4+8=12

### JUSTinLOAD



— PRODOTTI CHIMICI

— CONSUMO DI ACQUA

— CONSUMO DI ENERGIA

Consumo d'acqua  
Proporzionale

Consumo di prodotti  
Chimici proporzionale



La serie 6 con controllo Inteli è dotata della funzione JUST IN LOAD: in funzione del programma selezionato e del peso del carico di lavaggio, calcola in modo proporzionale la quantità d'acqua e di prodotti chimici (tarando il tempo di dosaggio degli stessi).



# E&B

EASY & BEST SOLUTIONS



## Soluzioni semplici ed ottimali

La filosofia Easy & Best Solutions (E&B) sintetizza la visione di Girbau nella lavanderia: creare la miglior soluzione di lavanderia per ogni settore, affinché ciascun cliente trovi con facilità la migliore risposta alle proprie esigenze.

E&B è il risultato degli oltre 50 anni di esperienza di Girbau nel settore.

Inoltre, tutte le nostre soluzioni E&B sono in pieno rispetto dell'ambiente.

Progettiamo lavanderie efficienti, sia sul fronte operativo/economico, sia sul fronte ambientale.

Ci prendiamo cura della vostra biancheria e della vostra immagine

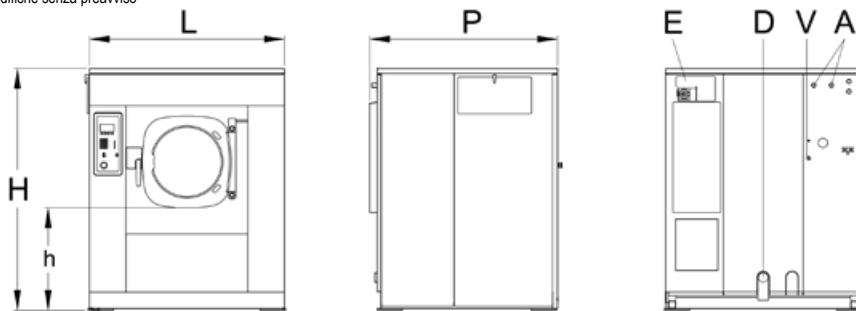
## IL VOSTRO SUCCESSO DIPENDE DALLA VOSTRA SCELTA



MODELLO		HS-6023	HS-6040	HS-6057		HS-6110	
Opzioni controlli		Stat	Stat	Stat/Easy Load	Tilt	Stat/Easy Load	Tilt
Capacità	kg (1/9) *	<b>25</b>	<b>44</b>	<b>63</b>	<b>63</b>	<b>122</b>	<b>122</b>
	kg (1/10)	<b>23</b>	<b>40</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>110</b>	<b>110</b>
Ø Cesto	mm	740	900	1.080	1.080	1.310	1.310
Lunghezza cesto	mm	530	621	621	621	816	816
Volume cesto	dm3	228,0	395	569	569	1.100	1.100
P Peso netto	kg	726	1.409	1.932	2.248	3.885	4.305
Peso con imballo	kg	775	1.544	2.103	2.519	4.180	4.640
Altezza H	mm	1470	1794	1925	2117	2068	2256
Larghezza L	mm	1.000	1390	1.570	1.659	1.770	1.838
Profondità P	mm	1.240	1455	1.493	1.657	1.939	2.058
Ø Door opening	mm	400	558 (22)	558	558	684	684
Dal suolo alla porta h	mm	535	655 (25,8)	812	1.002	807	995
Velocità di lavaggio LOGI, COIN	r.p.m.	43	-	-	-	-	-
Velocità di lavaggio INTELI	r.p.m.	22 - 43	20 - 39	18-36	18-16	17-32	17-32
Velocità di distribuzione	r.p.m.	87	79	72	72	66	66
Velocità centrifuga (INTELI: modificabile)	r.p.m.	330,525,725,920	300,490,680,870	275,450,625,800	275,450,625,800	250,405,565,725	250,405,565,725
Fattore G		351	381	387	387	386	386
Scarico a gravità Ø D	(mm) inch.	(76) 3	(76) 3	(76) 3	(76) 3	(130) 5	(130) 5
Ø Acqua A	(mm) inch.	(19) 3/4	(25,4) 1	(25,4) 1	(25,4) 1	(51) 2	(51) 2
Ø Vapore V	(mm) inch.	(12,7) 1/2	(19) 3/4	(19) 3/4	(19) 3/4	(25,4) 1	(25,4) 1
Pressione	bar	2 - 6	2 - 6	2 - 6	2 - 6	2 - 6	2 - 6
Max. Potenza motore	kW	1,8	4,8	7,3	7,3	11,0	11,0
Riscaldamento elettrico E (valore per 230V)	kW	19,5 or 12	21,6 or 10,8	33 or 16,5	33 or 16,5	-	-
Vollaggio	H,V	200 - 480V, 3Ph	200 - 480V, 3Ph	200 - 480V, 3Ph	200 - 480V, 3Ph	200 - 480V, 3Ph	200 - 480V, 3Ph
	E	200 - 415V, 3Ph	200 - 415V, 3Ph	200 - 415V, 3Ph	200 - 415V, 3Ph	-	-
Dimensioni con imballaggio LxPxH	mm	1025 x 1255 x 1650 (40,4 x 49,4 x 65)	1520 x 1580 x 2030 (60 x 62,2 x 800)	1690 x 1646 x 2160	1690 x 1646 x 2160 1080 x 1980 x 700	1950 x 2120 x 2245	1950 x 2120 x 2245 1080 x 1980 x 700

\* Capacità di carico calcolata con rapporto 1/9 (per ogni 9 dm3 di volume del cesto, 1 kg di biancheria).

GIRBAU S.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso



P00104 02/10



#### SEDE CENTRALE

GIRBAU, S.A. Ctra de Manlleu, km. 1 - 08500 Vic (Barcelona) Spain - [www.girbau.com](http://www.girbau.com)  
tel. (+34) 93 886 2219 - Fax (+34) 93 886 0785 - [sales@girbau.es](mailto:sales@girbau.es)

#### FILIALI

**Argentina - Buenos Aires** - Tel. +54-1 149017600 - [girbauargentina@girbau.com.ar](mailto:girbauargentina@girbau.com.ar)  
**Brazil - Sao Paulo** - Tel. +55 11-29820446 - [girbaudobrasil@girbau.com.br](mailto:girbaudobrasil@girbau.com.br)  
**China - Shenzhen** - Tel. +86-755-8211 1330 - [info@girbau.com.cn](mailto:info@girbau.com.cn)  
**Cuba - La Habana** - Tel. (+53-7) 8662071 al 73 - [girbau@girbau.co.cu](mailto:girbau@girbau.co.cu)  
**France - Roissy (Paris)** - Tel. +33 1-49388585 - [info@girbau.fr](mailto:info@girbau.fr)  
**Germany - Hannover** - Tel. +49-5119357570 - [girbau@girbau.de](mailto:girbau@girbau.de)  
**India - Bangalore** - Tel. +91 80 2521 5725 - [info@girbauindia.com](mailto:info@girbauindia.com)  
**U.A.E. - Dubai** - Tel. +971 4-8839951 - [girbau@emirates.net.ae](mailto:girbau@emirates.net.ae)  
**U.K. - Hitchin** - Tel. +44(0)-1462 427780 - [info@girbau.co.uk](mailto:info@girbau.co.uk)  
**U.S.A. - Oshkosh, Wi** - Tel. +1(920) 2318222 - [info@continentalgirbau.com](mailto:info@continentalgirbau.com)